



## Filtres déshydrateurs anti-acides double sens

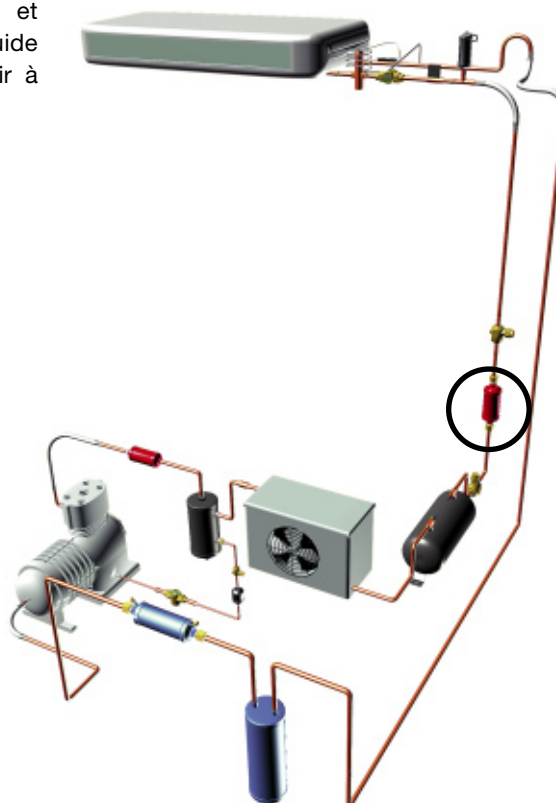
DTFR - 2.1-2-8-10

### → DDCY

01/10

#### ■ Applications

- Filtration et déshydratation des fluides frigorigènes et neutralisation des acides pour conduites de liquide d'installations de réfrigération et de conditionnement d'air à inversion de cycles, dont les pompes à chaleur.



#### ■ Caractéristiques fonctionnelles

- Produits compatibles avec les HFC, HCFC, CFC, ainsi qu'avec leurs huiles et additifs associés. Produits étudiés pour l'utilisation des fluides frigorigènes non dangereux du groupe 2 de la DESP 97/23/CE.
- Le classement des produits en catégories CE est effectué avec le tableau de la DESP 97/23/CE, correspondant à une sélection par le volume.
- Circulation du fluide possible dans les deux sens, avec une filtration assurée quel que soit le sens de passage.
- Filtration en sortie interdisant la propagation dans le circuit de particules supérieures à 12 microns.
- Aucune désorption, même à température élevée.

#### ■ Avantages CARLY

- Filtres déshydrateurs double sens à très faible perte de charge, grâce à un système novateur et breveté par CARLY, en matière de circuitage des flux.
- Aucun risque de re-largage des polluants piégés à l'intérieur des filtres déshydrateurs, pendant les inversions de cycle.
- Grande capacité de déshydratation et de neutralisation d'acides à toutes températures, grâce à une sélection rigoureuse et un mélange judicieux des agents chimiques présents dans les filtres déshydrateurs (alumine activée pour neutraliser les acides et tamis moléculaires pour adsorber l'humidité).
- Capacité de déshydratation initiale garantie par un étuvage à 200°C et un bouchonnage étanche.
- Un disperseur placé à l'entrée assure une répartition optimale et un traitement permanent de la totalité du fluide, à l'intérieur du filtre déshydrateur.
- Les raccords à souder sont en acier cuivré et permettent l'utilisation de métaux d'apport à faible pourcentage d'argent ; leur tenue à la pression est très nettement supérieure à celle des raccords entièrement en cuivre.
- Produits certifiés GOST.



DTFR - 2.1-2-8-10

# Filtres déshydrateurs anti-acides double sens

## → DDCY

01/10

### ■ Recommandations

\* Les filtres déshydrateurs se montent sur la conduite de liquide avant le détendeur.  
 \* Veiller à la bonne sélection des électrovannes situées en aval des filtres déshydrateurs ; leur sur-dimensionnement peut provoquer des coups de bélier néfastes à la tenue mécanique des filtres déshydrateurs ; la protection des organes de régulation en amont de l'évaporateur doit être réalisée avec des filtres à impuretés FILTRY (se reporter au chapitre 8) ; ces

coups de bélier peuvent avoir d'autres origines, dans des installations à longues tuyauteries.

\* Ne jamais installer des filtres déshydrateurs sur une partie du circuit pouvant être isolée.

\* Ne jamais emprisonner du fluide frigorigène à l'état liquide (entre un clapet de retenue et une électrovanne, par exemple).

\* Le changement des filtres déshydrateurs

est impératif après chaque intervention sur l'installation et au moins une fois par an.

\* L'efficacité du déshydrateur et le degré d'hygrométrie du fluide doivent être contrôlés avec les voyants de liquide VCYL ou VCYLS (se reporter au chapitre 7).

\* Précautions générales de montage : se reporter au chapitre 115.

### ■ Tableau de sélection

Références CARLY	Raccords		Références CARLY	Raccords A souder ODF mm	Puissance frigorifique (kW) <sup>(1)</sup>				Capacité de fluide déshydratable (kg de réfrigérant) <sup>(2)</sup>					
	A visser SAE pouce	A souder ODF pouce			R22	R134a	R404A R507	R407C R410A	R22 R407C		R134a R410A		R404A R507	
									24°C	52°C	24°C	52°C	24°C	52°C
<b>DDCY 082</b>	1/4				9,0	8,5	6,5	9,0	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5
<b>DDCY 082 S</b>		1/4	<b>DDCY 082 MMS</b>	6	9,0	8,5	6,5	9,0	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5
<b>DDCY 083</b>	3/8				24,0	23,0	17,0	24,5	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5
<b>DDCY 083 S</b>		3/8	<b>DDCY 083 MMS</b>	10	24,0	23,0	17,0	24,5	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5
<b>DDCY 084</b>	1/2				38,0	37,0	30,0	39,5	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5
<b>DDCY 084 S</b>		1/2	<b>DDCY 084 MMS</b>	12	38,0	37,0	30,0	39,5	15,0	14,5	17,0	15,5	14,5	13,5
<b>DDCY 163</b>	3/8				24,5	24,0	18,0	25,0	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0
<b>DDCY 163 S</b>		3/8	<b>DDCY 163 MMS</b>	10	24,5	24,0	18,0	25,0	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0
<b>DDCY 164</b>	1/2				41,5	40,0	32,0	43,0	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0
<b>DDCY 164 S</b>		1/2	<b>DDCY 164 MMS</b>	12	41,5	40,0	32,0	43,0	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0
<b>DDCY 165</b>	5/8				68,0	66,0	50,0	70,0	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0
<b>DDCY 165 S/MMS</b>		5/8	<b>DDCY 165 S/MMS</b>	16	68,0	66,0	50,0	70,0	40,0	34,0	50,0	37,0	38,0	31,0
<b>DDCY 305</b>	5/8				70,0	68,0	51,0	72,0	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0
<b>DDCY 305 S/MMS</b>		5/8	<b>DDCY 305 S/MMS</b>	16	70,0	68,0	51,0	72,0	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0
<b>DDCY 307 S</b>		7/8	<b>DDCY 307 MMS</b>	22	110,0	105,0	80,0	115,0	70,0	61,0	80,5	69,0	69,5	56,0

<sup>(1)</sup> Puissances frigorifiques suivant la norme ARI 710-86 pour  $T_o = -15^\circ\text{C}$ ,  $T_k = 30^\circ\text{C}$  et  $\Delta p = 0,07$  bar.  
 Si conditions différentes, se reporter aux facteurs de correction chapitre 112.

<sup>(2)</sup> Capacité de fluide déshydratable suivant la norme ARI 710-86.



# Filtres déshydrateurs anti-acides double sens

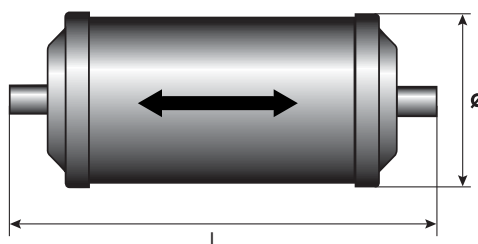
## → DDCY

01/10

### ■ Caractéristiques techniques

Références CARLY		Type de raccords (1)	Surface de filtration (cm <sup>2</sup> )	Volume d'agents déshydratants (cm <sup>3</sup> )	Dimensions (mm)		Poids net (kg)
					Ø	L	
DDCY 082		1	64	118,0	53	150	0,40
DDCY 082 S	DDCY 082 MMS	2	64	118,0	53	140	0,40
DDCY 083		1	64	118,0	53	156	0,40
DDCY 083 S	DDCY 083 MMS	2	64	118,0	53	140	0,40
DDCY 084		1	64	118,0	53	160	0,50
DDCY 084 S	DDCY 084 MMS	2	64	118,0	53	140	0,50
DDCY 163		1	160	297,7	74	175	0,90
DDCY 163 S	DDCY 163 MMS	2	160	297,7	74	159	0,90
DDCY 164		1	160	297,7	74	179	0,95
DDCY 164 S	DDCY 164 MMS	2	160	297,7	74	159	0,95
DDCY 165		1	160	297,7	74	183	1,00
DDCY 165 S/MMS	DDCY 165 S/MMS	2	160	297,7	74	163	1,00
DDCY 305		1	160	557,7	74	259	1,45
DDCY 305 S/MMS	DDCY 305 S/MMS	2	160	557,7	74	239.5	1,45
DDCY 307 S	DDCY 307 MMS	2	160	557,7	74	259.5	1,45

(1) Rubrique "Plans et caractéristiques des raccords" (se reporter au chapitre 114).



Références CARLY	Volume	Pression de Service maximale	Pression de Service (1)	Température de Service maximale	Température de Service minimale	Température de Service (1)	Catégorie CE(2)
	V (L)	PS (bar)	PS BT (bar)	TS maxi (°C)	TS mini (°C)	TS BT (°C)	
DDCY 082 / 082 S / 082 MMS	0,17	42	10	80	-40	-20	Art3§3
DDCY 083 / 083 S / 083 MMS	0,17	42	10	80	-40	-20	Art3§3
DDCY 084 / 084 S / 084 MMS	0,17	42	10	80	-40	-20	Art3§3
DDCY 163 / 163 S / 163 MMS	0,41	42	10	80	-40	-20	Art3§3
DDCY 164 / 164 S / 164 MMS	0,41	42	10	80	-40	-20	Art3§3
DDCY 165 / 165 S/MMS	0,41	42	10	80	-40	-20	Art3§3
DDCY 305 / 305 S/MMS	0,66	42	10	80	-40	-20	Art3§3
DDCY 307 S / 307 MMS	0,66	42	10	80	-40	-20	Art3§3

(1) La pression de service est limitée à la valeur PS BT lorsque la température de service est inférieure ou égale à la valeur TS BT.

(2) Classement par le volume, selon DESP 97/23/CE (se reporter au chapitre 0 page 7).



DTFR - 2.1-2-8-10

# Filtres déshydrateurs anti-acides double sens

## → DDCY

08/10

### ■ Poids et conditionnements

Références CARLY	Masse unitaire (kg)		Nombre de pièces par conditionnement	
	avec emballage	sans emballage	standard	OEM'S
<b>DDCY 082</b>	0,43	0,40	24	/
<b>DDCY 082 S &amp; MMS</b>	0,43	0,40	24	/
<b>DDCY 083</b>	0,43	0,40	24	/
<b>DDCY 083 S &amp; MMS</b>	0,43	0,40	24	/
<b>DDCY 084</b>	0,53	0,50	24	/
<b>DDCY 084 S &amp; MMS</b>	0,53	0,50	24	/
<b>DDCY 163</b>	0,94	0,90	16	/

Références CARLY	Masse unitaire (kg)		Nombre de pièces par conditionnement	
	avec emballage	sans emballage	standard	OEM'S
<b>DDCY 163 S &amp; MMS</b>	0,94	0,90	16	/
<b>DDCY 164</b>	0,99	0,95	16	/
<b>DDCY 164 S &amp; MMS</b>	0,99	0,95	16	/
<b>DDCY 165</b>	1,04	1,00	16	/
<b>DDCY 165 S/MMS</b>	1,04	1,00	16	/
<b>DDCY 305</b>	1,52	1,45	12	/
<b>DDCY 305 S/MMS</b>	1,52	1,45	12	/
<b>DDCY 307 S/MMS</b>	1,52	1,45	12	/